

A KIEJTÉS

A szavak kiejtését csak akkor jelöljük, ha az általános kiejtési szabályoktól eltér vagy a magyar használó figyelmét érdemes felhívni a kiejtés rendhagyó voltára. A kiejtést szögletes zárójelben a szó után adjuk meg.

Az átíráshoz a Nemzetközi Fonetikai Társaság [Association Phonétique Internationale (APhI)] jeleit használjuk.

A hangsúlyt nem jelöljük, mivel a franciában a ritka érzelmi tartalmú szóhangsúlyt leszámítva a hangsúly a szónál nagyobb, ún. fonetikai szón (groupe rythmique) jelenik meg.

° jellel jelöljük a h-val kezdődő szavaknál a hangkötést (liaison) tiltó h aspiré-t.

Az APhI ábécé jelei megközelítőleg a következő hangoknak felelnek meg (egyres esetekben a magyar hang csak megközelítő információ, tekintettel a két nyelv hangrendszerének különbségeire).

A fonetikai jelek táblázatát l. külön.